

Leistungserkl rung gemäß Verordnung (EU) 305/2011
Declaration of performance according to Regulation (EU) 305/2011
 Nr. / No. 11391-CPR-2016_DE_GB

1. Typ / type	11391 ICON Raumheizer f�r feste Brennstoffe ohne Warmwasserbereitung (EN 13240:2001/ A2:2004/AC:2007) / <i>room heater burning solid fuel without water supply (EN 13240:2001/ A2:2004/AC:2007)</i>
Serien-/Fert.Nr. / <i>serial/production no.</i>	ab / <i>off</i> > 16 10 0001 (Jahr–Woche–4-stellige Nr. / <i>year–week–four-digit no.</i>)
2. Verwendungszweck / <i>use of the construction product</i>	Raumheizer f�r feste Brennstoffe ohne Warmwasserbereitung in Geb�uden (Zeitbrandfeuerst�tte) / <i>room heater in building without water supply</i>
3. Hersteller / <i>trade mark</i>	Wamsler Haus- und K�chentechnik GmbH / Wamsler Bio Energy GmbH Trademark Club Edition Adalperostra�e 86 85737 Ismaning – Germany Tel. +49 (0)89 320 84 – 0 Fax +49 (0)89 320 84 – 238 info@wamsler.eu www.wamsler.eu
4. Bevollmächtigter / <i>authorised representative</i>	Wamsler Haus- und Küchentechnik GmbH Technische Leitung Herr Andreas Freund Adalperostra�e 86 85737 Ismaning – Germany Tel. +49 (0)89 320 84 – 213 Fax +49 (0)89 320 84 – 216 a.freund@wamsler.eu
5. Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauproduktes gemäß Anhang V / <i>systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V</i> System 3	
6. Das notifizierte Prüflabor bestätigt nach System 3 die Erstprüfung / <i>the notified laboratory performed of the product type on the basis of type testing under system 3</i>	
Benannte Stelle / <i>notified body</i>	EMI - T�V S�D Kft. Dugonics u. 11 1043 Budapest – Hungary
Pr�flabor Nr. / <i>notified body no.</i>	1417
Pr�fbericht Nr. / <i>test report no.</i>	R-657298-1
Pr�fberichtsdatum / <i>date of the report</i>	20.07.2015



7. Harmonisierte technische Spezifikationen / harmonized technical specification	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Wesentliche Merkmale / Essential characteristics	Leistung / performance
Brandsicherheit / fire safety	Erfüllt / pass
Brandverhalten / reaction to fire	A1
Sicherheitsabstand zu brennbaren Materialien / safety distance to combustible material	Mindestabstand in mm / minimum distances in mm Hinten / rear : 200 mm Seite / sides : 200 mm Vorne / front : 800 mm Oben / ceiling : NPD Boden / floor : 0 mm
Brandgefahr durch herausfallen von brennendem Brennstoff / risk of burning fuel falling out	Erfüllt / pass
Reinigbarkeit / cleanability	Erfüllt / pass
Emissionen aus Verbrennungsprodukten / emission of combustion products	0,09 % (1,14 g/m ³)
Freisetzung von gefährlichen Stoffen / Release of dangerous substance	keine Leistung festgestellt / NPD
Oberflächentemperatur / surface temperature	Erfüllt / pass
Elektrische Sicherheit / electrical safety	nicht zutreffend / not applicable
Max. Betriebsdruck / max. operation pressure	nicht zutreffend / not applicable
Abgastemperatur in der Messstrecke / flue gas temperature at the measuring section	239 °C
Abgastemperatur am Stutzen bei Nennwärmeleistung / flue gas outlet temperature (spigot) by nominal heat output	301 °C
Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins) / mechanical resistance (to carry a chimney/flue)	keine Leistung festgestellt / NPD
Wärmeleistung, Energieeffizienz / thermal output, efficiency	Erfüllt / pass
Nennwärmeleistung / nominal heat output	8 kW
Raumwärmeleistung / room heating output	8 kW
Wasserwärmeleistung / water heating output	nicht zutreffend / not applicable
Wirkungsgrad / efficiency	η (81,3 %)
Dauerhaftigkeit / durability	Erfüllt / pass
8. Die Leistung des vorstehenden Produktes entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 7. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 3. / the performance of the product is in conformity with the declared performance in point 7. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 3.	


Unterzeichnet im Namen des Herstellers / signed on behalf of the manufacturer

Andreas Freund, Technische Leitung / technician leader Wamsler Haus- und Küchentechnik GmbH

Name und Funktion / name and function

Ismaning, den 20.04.2016

Ort und Datum / place and date of issue

i.V. 
Unterschrift / signature

Typenschild / type plate

CE													
Wamslers Bio Energy GmbH Adalperstraße 86, D - 85737 Ismaning 15 Nr./No. 11391-CPR-2016													
EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007													
Prüfstelle Nr. / NB No.: 1417													
Raumheizung für feste Brennstoffe ohne Warmwasserbereitung in Gebäuden (Zeitbrandfeuerstätte) / heater burning solid fuel without water supply													
ICON													
Typ / type:	TYP11391												
Art. Nr. / Article No.:	W200011391xx												
Fert. Nr. / Serial No.:	#T												
Brandsicherheit / fire safety	Erfüllt / pass												
Sicherheitsabstand zu benachbarten brennbaren Bauteilen / safety distance to combustible material	<table border="1"> <tr> <td>Hinten / rear</td> <td>(1)</td> <td>200 mm</td> </tr> <tr> <td>Seite / sides</td> <td>(2)</td> <td>200 mm</td> </tr> <tr> <td>Vorne / front</td> <td>(3)</td> <td>800 mm</td> </tr> <tr> <td>Boden / floor</td> <td></td> <td>0 mm</td> </tr> </table>	Hinten / rear	(1)	200 mm	Seite / sides	(2)	200 mm	Vorne / front	(3)	800 mm	Boden / floor		0 mm
Hinten / rear	(1)	200 mm											
Seite / sides	(2)	200 mm											
Vorne / front	(3)	800 mm											
Boden / floor		0 mm											
Emissionen aus Verbrennungsprodukten / emission of combustion products	Erfüllt / pass												
CO Emissionen - Scheitholz / fire wood	0,09 % / 1,14 g/m ³												
CO Emission - Braunkohlebriketts / b.coal	0,07 % / 0,81 g/m ³												
Freisetzung von gefährlichen Stoffen / Release of dangerous substance	NPD												
Oberflächentemperatur / surface temperature	Erfüllt / pass												
Elektrische Sicherheit / electrical safety													
Reinigbarkeit / cleanability	Erfüllt / pass												
Max. Betriebsdruck / max. operation pressure	nicht zutreffend / not applicable												
Abgastemperatur (i.d. Messstrecke) (ta) / flue gas temperature at the measuring section	239 °C / 252 °C												
Abgastemperatur am Stutzen / flue gas outlet temperature (spigot)	301 °C / 306 °C												
Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins) / mechanical resistance (to carry a chimney/flue)	NPD												
Wärmeleistung / thermal output	Erfüllt / pass												
- Nennwärmeleistung / nominal heat output	8 kW												
- Raumwärmeleistung / room heating output	8 kW												
- Wasserwärmeleistung / water heating output	nicht zutreffend / not applicable												
- Wirkungsgrad / efficiency (η)	81,3 % / 80,4 %												
Dauerhaftigkeit / durability	Erfüllt / pass												
zulässige Brennstoffe / useable fuels	Scheitholz / Braunkohlebriketts fire wood / brown coal briquet												
Eignung zur Mehrfachbelegung / suitability for multiple connecting	Ja / yes												
Emissionen (Ergänzung) / emission													
- Staub/dust Scheitholz / Braunkohlebriketts	< 0,04 / < 0,04 g/m ³												
- OGC Scheitholz / Braunkohlebriketts	0,07 / 0,10 g/m ³												
- NOx Scheitholz / Braunkohlebriketts	< 0,10 / < 0,10 g/m ³												
Emissionen (Anforderung 15a B-VG)	Erfüllt / pass												
- CO Scheitholz / Braunkohlebriketts	690 / 479 mg/MJ												
- Staub Scheitholz / Braunkohlebriketts	23 / 21 mg/MJ												
- OGC Scheitholz / Braunkohlebriketts	35 / 40 mg/MJ												
- NOx Scheitholz / Braunkohlebriketts	61 / 50 mg/MJ												
Wärmeleistung Scheitholz / Braunkohlebr.	4,1-8,2 / 4,1-8,2 kW												
Prüfbericht Nr.: R-657298-1 vom 20.07.2015													
Angaben Schweiz VKF Nr. #													
Vor Inbetriebnahme lesen und beachten Sie bitte ausführlich die Bedienungsanleitung ! / Please read before commissioning, the instruction manual in detail !													